

Akuma no Yumwaku ni,
Amaku to Rikaru

Shibui Magazine

Ariela: Scanner
Rosehip: Translator
Neonstar: Proofreader
Fung: Cleaner
Taka_Mika: Typesetter
Taka_Mika: Decor



Let's celebrate the New Year!

Happy New Year!
Thank you for your support!
We'll be back soon!

Happy New Year! We'll be back soon!

Happy New Year! We'll be back soon!

But we are in need of more
wonderful and hardworking
staff members

At Chibi
Manga,
we have a lot
of projects
that we have
to work on.



Translators

Scanners

Release
Editors

—No.4—

PANDA-SAN
HELP US GET
MORE STAFF!

YES SIR!



PLEASE JOIN CHIBI MANGA
AND LEND US A HELPING
HAND



HEHE!
DO YOU
THINK
THAT
WORKED
PANDA-
SAN?

translator



ME
?

YES! WE WANT
YOU! COME HELP
US SPREAD THE
LOVE OF MANGA!

Yes indeed!

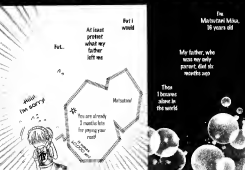


CHIBI MANGA NEEDS YOU!!!

PLEASE!











The Mikahd
fire...

I
CAME HERE
TO MAKE A
REQUEST

The hyper
famous chain
store?!

I'LL PAY
100 THOUSAND
YEN

100,000?!

I absolutely
should do it!

NEXT WEEK
I HAVE TO
GO TO MY
DISTER'S
WEDDING

I WANT YOU
TO PREPARE
A WEDDING
CAKE

Wedding
Cake

But...

SO WHAT?

DO YOU
LOVE
IT?

I'VE NEVER
DONE A

100% 400%

I'VE
ALREADY
THOUGHT
ABOUT IT

HERE, THE DESIGN
OF TWO CAKES THAT
I WANT...

I ALREADY
THINK IT

THIS IS
COMPLETELY
MINE

I DON'T HAVE
THE SUBORDINATE

IT IS WILL BE
DIFFICULT TO
DO THAT IN A
WEEK

I'VE BROUGHT
THEM ALREADY

!!!



IN THIS
CASE I'LL BUY
EVERYTHING
YOU WANT

I HAVE TO
DEAL WITH
THE SHOP

I AM
VERY
SLOW



IT IS MY
DREAM THAT
YOU PUT IN
DOUBT

YOU CAN'T SAY
THAT WHILE YOU
DID NOT EVEN
TRY ONE BITE!



DO NOT TELL
ANYONE THAT...





SEE
THIS IS
HOW YOU
CLAMP
THE EGGS
IN WHITE



HEAT
MOVIES!

R.
How did we
get here?



IT'S... IT'S TOO
HARD! SHOW ME
HOW TO DO IT!





I know
it, but...

I know...

YOU'RE REALLY
SUCK..AT COOKING!



MY BROTHER TOLD
ME THAT I WAS
GONE TO THE
FUTURE.



WHAT'S YOUR
PROBLEM?

IF YOU ARE NO
TALENTED THEN
DO YOUR OWN
CAKE!





THAT'S WHAT
IT DOES WHEN
I TRY

THIS IS
BEAUTIFUL!

Like cakes
dad used to
make...

It looks...





TAKE ME AS
YOUR DISCIPLE!

MASTER!



I DON'T
KNOW...



I THINK I
CAN DO
IT WITHIN
A WEEK

I'LL MAKE THIS
WEDDING CARD!



WELL...

My special
training begins
with Katsuya

And
then

I'LL TAKE
YOU AS MY
DISCIPLE

TO REALIZE MY
BROTHER'S DREAM
OF MAKING SOMEBODY
SO EAT THESE
PARTY CAKES

I MADE
SOMETHING
SPECIAL
THAT ONLY
THE CHIEF...

I WANT
A CAKE
ALREADY

GOING!









As he has said



BECAUSE AFTER
ALL, THE CASES
HERE ARE REALLY
AWFUL!

IT'S OUTRAGED Y'LL
WHD SHOULD
GIVE US MONEY
TO BUY THEM!



WHEW! I DON'T
SEE HOW YOU
COULD GET IT
BETTER!

I'M STILL
LEARNING

BUT THE NEXT
CASE WOULD
PROBABLY BE
BETTER...

EVEN
MY OWN
CASES
ARE A
HUNDRED
TIMES
BETTER!



SPARK

UNLIKE YOU, WE
WORE HATS AND
WE DO NOT HAVE
FUN WITH THE
MONEY OF OUR
PARENTS!

YOU HAVE NO RIGHT
TO MAKE FUN OF MY
CIRCLES





THANK
YOU...

WEREN'T YOU
TAKING MY
DEPENDENCE LIKE THAT...

IT ALSO
WAS VERY
SLUFFY



I WOULD HAVE
SAID IT FELT GOOD
FEEL ABOUT

YOU
KNOW

I'M REALLY BACK
AT SCHOOL



Macaronies we sold
gave the impression
that they fulfill all
the wishes

This is why a
lot of people
bought them

OWIE...

THEY WERE
ALWAYS
SOURCING





As if

As the composition
of a macaroon...

Possibly his
armor he hid
in fact a
tender heart



I CAN'T
BELIEVE I
MANAGED
TO MAKE
SUCH A
BEAUTIFUL
CAKE...

BUT I MADE
SUCH OF IT

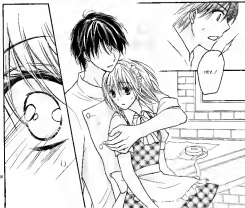


SORRY...



The day before
the marriage

FINISHED





YOU HAVE
HARDLY SLEPT
FOR A WEEK

YOU SHOULD
GO GET SOME
REST

Uwaahh

THUMP



That's right...
tomorrow...

I will not
see Katsuya
anymore...

THANK
YOU







BLAM



!!

BUT THE
WEDDING IS
TOMORROW

IT'S
ALL AIN' FAIR!
DON'T WORRY
ABOUT IT

OH NOT
WANT TO DO?
I'M SO SORRY

OH... THE
GARS...



GO AND
REST

YOU WON'T
WELL





And I
want...

To Katsuya's
sister

I want to the
briny cake

To see
Katsuya
again.





AM I AM

IS THIS THE PLACE
FOR THE WEDDING
OF MY FUTURE
BRIDE?

THAT'S
RIGHT

It's huge!



WHO ARE YOU?



MY SISTER
ASKED ME
TO SIGN HIM
CARDS



WHY I
COULDN'T
DO IT, I'M
SORRY.

AH... NEED TO
MEET YOUR CAR
MILORDIAN

MY DUTY IS
BEAUTIFUL!

I RECEIVED AN
ORDER FOR ONE
OF OUR CARS
FROM SATURDAY.



HOW
STRANGE

I'VE NEVER
ORDERED A
CARD

What?

SATURDAY







What..?

IT'S
AN IMPORTANT
PERSON TO ME



What
did he just
say..?



I'M SORRY I
POOLED YOU
BUT I HAD NO
ALTERNATIVE FOR
APPROACHING
YOU





WHEN I WAS
A CHILD...

THE ATMOSPHERE
AT HOME BECAME
UNBEARABLE, SO I
WENT AWAY.



THEN SOMEONE
KINDLY OFFERED
ME MACARONS.

AND THE PERSON
IS YOU AND YOUR
FATHER!

*"dad's Macarons
helped all along"*

So sweet!





So that
boy...

It was
him...

WHEN I'M GROW-
ING UP, I HAD ALWAYS
WISHED TO SEE
YOU AGAIN...

I ENDED UP
DOING IT...



I HAVE ALWAYS
LOVED YOU...



I'm so happy—

Me too—

I like
Katsuya





Recruiting Page

Do you love reading shounen manga but wish there were more releases?

Then... why don't you help us?

Shounen Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at shoun_manga@yahoo.com

We will be waiting for you :D

Shoun Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga Please
support the Mangaka by Buying the Original
copy once it becomes Available in your
Country!

Chibi Manga Scanlation